

“39. To compel all who have clerks, workmen and other employees in their service to give information as to the rates of wages paid or payable to such employees. Return from employers as to wages, &c.

“40. To compel property holders on the lines of the streets where the city sewers have been laid, to connect the sewerage of their property with the city system of sewerage. Connection with city sewers.

“41. To make an annual allowance to the mayor, not to exceed five hundred dollars.” Allowance to mayor.

6. The French version of section 67 of the said act is amended by replacing the words “des dits règlements” in the second line, with the words “d’aucun règlement.” French version of id., s. 67, amended.

7. The oath of qualification given in schedule I of the said act is amended by adding to the second paragraph thereof the following words : Id., schedule I, amended.

“And I have paid all taxes required to be paid, to qualify me to vote at this election.” Declaration as to payment of taxes.

CAP. LXIII

An Act to amend the acts respecting the town of Longueuil.

[Assented to 10th March, 1899.]

WHEREAS the corporation of the town of Longueuil has, Preamble.
by its petition, represented that it is expedient to amend and extend the powers conferred upon the town by its charter, the act 44-45 Victoria, chapter 75, as amended by the act 49-50 Victoria, chapter 47, and by the act 56 Victoria, chapter 56 :

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :

1. Section 1 of the act 56 Victoria, chapter 56, is replaced by the following : 56 V., c. 56, s. 1, replaced.

“1. Upon a petition of two-thirds of the proprietors in number and in value owning, by authentic titles, any lands within the territory adjacent to the town and bearing the numbers 35, 36 and 37 of the cadastre of the parish of Longueuil and their subdivisions, it shall be lawful for the town council to include the said territory within the town. Annexation of adjacent property, &c.

When such territory shall have been so included by a by-law of the town council, on the petition of the majority of the proprietors as aforesaid, it shall form part of the town of Longueuil for all the purposes indicated in the charter of the said town and its amendments.

The same shall be done under the same circumstances and conditions and by the same proceedings in the case of the territory comprising parts of lots numbers 138, 139, 140, 141, 142, 143, 145, 146 and 147,—situate to the north of Coteau Rouge road,—of the cadastre of the parish of Longueuil and their subdivisions.

The same shall also be done with reference to the territory comprising lots numbers 154, 155, 156, 157, 158, and 159, of the cadastre of the parish of Longueuil; the town shall also be allowed to annex the territory known as numbers 160, 307 and 316 of the cadastre of the town of Longueuil with the consent of the proprietors of the said lots; and the limits of the town shall be altered accordingly."

44-45 V., c.
75, s. 11, re-
placed.

2. Section 11 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, is replaced by the following :

When elec-
tions are held.

"**11.** The municipal elections to replace the mayor and councillors shall take place in the month of August every second year; the partial elections, caused by a vacancy in the council, shall take place as soon as such vacancy shall occur. Public notice thereof shall be given at least eight days previous to such elections, in the French and English languages, by notices posted up at or near the doors of a Catholic church, and a Protestant church, and on the markets of the town; and the said notice shall be signed by the mayor, or the secretary-treasurer of the town, and shall specify the day, place and hour upon which the nominations for the elections shall take place."

Id., s. 12, re-
placed.

3. Section 12 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 5 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

Appointment
of general pre-
siding officer.

"**12.** At a meeting of the council previous to the notice announcing an election for the town, the council shall appoint a general presiding officer who shall, at the same time, be presiding officer for the election of mayor, and a presiding officer for each ward of the town.

Appointment
of presiding
officer for a
ward.

2. In the case of a partial election, the council shall, at its meeting held previous to the notice announcing such election, appoint a presiding officer for the election in the ward where such election is to be held.

Qualifica-
tions.

3. The election presidents must know how to read and write.

Replacing of
officer in cer-
tain cases.

4. In case a person appointed presiding officer as aforesaid shall not be able to act as such, the secretary-treasurer of the town may appoint any other qualified person to replace him."

Id., s. 19, re-
placed.

4. Section 19 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 7 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

"19. The second Wednesday of the month of August, 1900, and thereafter the second Wednesday of the month of August in every second year subsequently, or if that day is a non-juridical day, then the next following juridical day, is fixed as the day for the nomination of candidates for the offices of mayor and councillors. Nomination of candidates.

The nomination and voting for the election of mayor and councillors shall take place at the town-hall."

5. Section 22 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, is re- Id., s. 22, re-
placed by the following : placed.

"22. In case more than one person shall be put in nomi- Poll in case of
nation for each of the offices of councillor in each ward a contestation.
poll shall be granted for the election by the president of the election of such ward, and the said election shall be proceeded with in the manner hereinafter prescribed ; provided however that no person shall be voted for at any such election or shall be elected as councillor, unless such person shall have been put in nomination as aforesaid."

6. The following is added after section 22 of the act Section added
44-45 Victoria, chapter 75 : to id., after
22.

"22a. The secretary-treasurer of the town shall keep a List to be
list on which shall be entered for each office of councillor a kept by sec-
special number, of one and two, in the following manner : retary-treas-
urer.

Office of councillor No.

For Ward.

Each nomination-paper shall indicate, by the insertion Nomination-
of such special number, the office of councillor to which it paper.
relates, and the secretary-treasurer shall enter on such list, opposite each office of councillor, the names of the candidates for such office."

7. Section 24 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, is Id., s. 24, re-
replaced by the following : placed.

"24. In all cases where polls are granted, each such When and
poll shall be open at the town-hall, at eight o'clock in the where polls
forenoon, on the Monday next ensuing the nomination day, are held.
as aforesaid, and, if that day is a non-juridical day, the polls shall be open, at the same place and the same hour, on the first juridical day next ensuing, by the president of the election of councillors for any ward of the town.

Each such poll shall be closed at five o'clock in the after- Closing of
noon of the day in which it shall have been opened." poll.

8. Section 20 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as re- Id., s. 20, re-
placed by section 8 of the act 56 Victoria, chapter 56, is placed.
again replaced by the following :

"20. At ten o'clock in the forenoon of the day fixed for Proceedings
the nomination, either the general presiding officer, who is at at nomina-
tion.

the same time presiding officer for the election of mayor or the presiding officers for the election of councillors, shall proceed to the place where such nomination is to be held, as aforesaid, and shall then and there require the electors then present to name the person or persons whom they wish to choose as mayor or as councillors, as the case may be; and from ten to eleven o'clock, any ten duly qualified electors of the town may openly and publicly address to the said president for the election of mayor a demand or requisition in writing, signed by ten electors, whether present or not at such meeting, that the person by them named be elected mayor of the town, for the next ensuing term of the office of mayor; and, in the event of there being only one such demand or requisition made, as aforesaid, or if all the demands or requisitions so made are for one and the same person, then the general presiding officer, after the expiration of the hour aforesaid, shall proclaim that person duly elected mayor of the town, for the next ensuing term; and, within the same delay, any five duly qualified electors in any ward of the said town, may, on the day aforesaid, address openly and publicly to the president of the election for such ward of the town, for the office of councillors in such ward, a demand or requisition in writing signed by five electors, whether present or not at the meeting, that the person or persons, named by them, be elected as councillors, for the ward in which the petitioners are electors, as aforesaid; and, if there be only one demand or requisition for each of the offices of councillor in such ward of the town, or, if all the requisitions made in the ward be for the election of the same person or persons, as councillors for the ward, then the president of the election for such ward of the town, after the expiration of the hour aforesaid, shall proclaim the person or persons, named in the requisition or requisitions, as the case may be, duly elected councillor or councillors for the ward, for the next ensuing term; and every such election, made as aforesaid without dissent, shall be forthwith proclaimed by the person who shall have presided at each such nomination; and the said person shall moreover give to the persons so elected mayor of the town, or councillors for any ward thereof, special notice of his or their election, within the three days next following the day of the nomination, as aforesaid."

Proclamation
of candidates
elected.

Id., s. 27, re-
placed.

9. Section 27 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 9 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following:

General pre-
siding officer
to supply the
ward presid-
ing officers

"27. When a poll is necessary for the election of a mayor or councillors, the general presiding officer shall, on the day following the nomination, give to each of the presiding officers of wards the list or a true copy of the list of the electors

who are entitled to vote at the polls for which the presiding officers of wards are appointed, and deliver to each of them a ballot-box to receive the ballot-papers of the electors.

with electors' list and a ballot-box.

Such ballot-box shall be made of durable materials with lock and key, and a slit or narrow opening in the top, so constructed that the ballot-paper cannot be withdrawn therefrom, without opening the box.

Manner of making ballot-box.

The general presiding officer shall also furnish the presiding officer of each ward with a sufficient number of ballot-papers to supply the number of electors entitled to vote at the poll for such ward, and with the necessary materials to mark the ballot-papers.

Ballots also to be supplied.

To each elector who presents himself to vote a special and separate ballot-paper shall be handed for each office to be filled.

Ballots to be given to electors.

The ballot-paper of each elector shall be a printed paper, with an annex, without a line to the right of the names.

Form of ballot-paper.

The ballot-paper shall have a number corresponding to the office of councillor for which it is used and shall contain the designation of the candidates in the alphabetical order of their family names or Christian names in the case of candidates with the same family names.

Contents of ballot-papers.

The names and description of each candidate shall be set forth on the ballot-paper, as they shall have been set forth on the nomination paper."

Names, &c., of candidates on ballot-papers.

10. Section 28 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 10 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

Id., s. 28, replaced.

"28. Whenever, at any election, the electors are required to vote for more than one member of the council, there shall be a special ballot-paper for each office of councillor to be filled ; such ballot-paper shall bear the number corresponding to the office of councillor for which it is used ; and each elector, after entering his vote in the manner herein-after set forth on each ballot-paper, shall hand them together and folded separately to the presiding officer.

Ballot-papers to be supplied to electors.

The general presiding officer shall furnish to each ward-presiding officer at least ten copies of printed directions for the guidance of electors in voting.

Copies of directions for voting.

The presiding officer shall, on the day of the voting, at or before the opening of the poll, cause copies of such directions to be posted up in some conspicuous place outside of the poll, and also in each compartment of the poll.

Posting up of directions.

The presiding officer and the poll-clerk shall respectively take the oaths prescribed for them. The presiding officer may take such oath before the poll-clerk.

Oath of officers.

The said oaths shall be annexed to the statement mentioned in section 32.

Oaths to be annexed to statement.

The voting shall take place for each of the wards where a poll is to be held at the town-hall as aforesaid ;

When voting to take place.

Compartment-
ments in
room.

One or two compartments shall be made within the room, so arranged that each voter may be screened from observation, and may, without intimidation, interference or interruption from any person whomsoever, mark his ballot-papers.

Persons admitted.

In addition to the presiding officer and the poll-clerk, no persons, other than the candidates and their agents, not exceeding two in number for each candidate, shall be permitted to remain in the room where the votes are given, during the whole time the poll remains open.

Electors in
default of
agents, &c.

In the absence of agents or representatives of each candidate, two electors may, on application to that effect, represent such candidate.

Oath of
agents, &c.

The agents or representatives of each candidate shall make oath, before the presiding officer, to keep secret the names of the candidates for whom the electors mark their ballot-papers in their presence.

Opening of
ballot-box be-
fore voting.

At the hour fixed for opening the poll, the presiding officer and the poll-clerk shall, in the presence of the candidates, and their agents, or the electors present, open the ballot-box, and ascertain that there are no ballots or other papers in the same.

Locking of
box.

The box shall thereafter be at once locked, and the presiding officer shall keep the key thereof.

Calling upon
electors to
vote.

Immediately after the ballot-box shall have been locked, the presiding officer shall call upon the electors to vote, and it shall be his duty, during the election, to facilitate the admittance of every elector into the poll, and to see that he is not impeded or molested in or about the poll."

Id., s. 29, re-
placed.

11. Section 29 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 11 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

Manner of
voting.

"**29.** Each elector, being introduced, one at a time for each compartment, into the room where the poll is held, shall declare his name, surname and addition, which shall be at once recorded in a poll-book to be kept for that purpose, in the usual form or such form as the council may adopt, by the presiding officer or poll-clerk.

Giving of bal-
lot-papers.

If such name be found on the list of electors for such ward, the elector shall receive from the presiding officer a ballot-paper for each vote he has to give, on the back whereof such presiding officer shall have previously put his initials, and on the annex whereof, a number corresponding to that opposite the elector's name on the poll-book.

Oath to be
taken by
electors.

The presiding officer at each poll or his clerk, shall, if therunto required by a candidate or his representative or by an elector, shall tender to any person who presents himself and asks for a ballot-paper the following oath or affirmation :

"You swear (or affirm) that you are a subject of Her Majesty ;

That you are of the full age of twenty-one years ;

That your name is the same as that entered on the assessment roll (*or* on the list of municipal electors, if there be one ;)

That you have a right to vote at this election ;

That you have not voted before for the office or offices to be filled at this election ;

That you have not been guilty of any corrupt practice which disqualifies you from voting at this election ;

That all your exigible municipal assessments, taxes and dues were paid on or before the fifteenth day before the day fixed for the voting.

That you have not received or been promised anything for yourself, either through your wife or through any member of your family, or any of your friends, either directly or indirectly, to vote at this election, and that you have not already voted at this election, (of mayor *or* councillor for this ward, *as the case may be*) ;

That you have not acted nor intend to act in the interest of any candidate at this election, either as paid carter or paid canvasser with a view of obtaining anything for your trouble : So help you God.'

No ballot-paper shall be given by the presiding officer to any elector, who shall have refused to take the oath or affirmation above-mentioned, when thereunto required, or who, having taken the same, shall not have answered in the manner prescribed, nor shall he be allowed to present himself again to vote at the same election.

Whenever any presiding officer has reason to know or believe that any person, presenting himself to vote, has already voted at the election, or that such person desires to vote under a false name or designation, or falsely gives himself out or represents himself as entered upon the list of electors, such presiding officer, whether he be required to do so or not, may administer to such person the oath or affirmation authorized by law.

The elector, on receiving the ballot-paper or ballot-papers, shall forthwith proceed into one of the compartments of the poll, and there shall mark his ballot-paper or ballot-papers, making a cross with a black lead pencil, opposite the name of the candidate or candidates for whom he intends to vote, after which he shall fold it or them up so as to conceal his mark and hand it or them to the deputy-presiding officer.

Such officer shall ascertain, by examination of his initials and of the number, without unfolding the same, that such ballot-paper or ballot-papers is or are the same supplied by him to the elector and, after having detached and destroyed the annex, he shall immediately, and in the presence of the voter, place the same in the ballot box."

Ballot-paper to be refused, if oath not taken, &c.

Persons supposed to have already voted, &c.

Proceedings to be followed after receipt of ballot-paper.

Examination to ascertain the identity of ballot.

Id., s. 32, replaced.

12. Section 32 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 14 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

Opening of ballot-box after the voting.

“ **32.** Immediately after the close of the poll, which shall be at five o'clock in the afternoon, the presiding officer shall, in the voting room, and in presence of the poll-clerk, and of the candidates or their agents, or in the absence of any one of the candidates or their agents, in the presence of at least three electors, open the box containing the ballot-papers, and proceed to count the number of votes given for each candidate.

Ballots rejected.

The presiding officer, on reading and counting the ballot-papers, shall reject :

1. All ballot-papers which are not similar to those supplied by him ;

2. All ballot-papers by which more than one vote has been given ;

3. All those upon which there is any writing, mark, or indications by which the voter could be identified.

Packing up of ballots counted, &c.

After the other ballot-papers have been counted, and a list made of the number of votes given to each candidate, and of the number of ballot-papers rejected, all the ballot-papers indicating the votes for each candidate shall be put into separate sealed envelopes or parcels bearing the number corresponding to the office of councillor for which they have been used ; those rejected shall also be put into a different sealed envelope or parcel bearing the number corresponding to the office of councillor for which they have been used.

Placing same in box.

All these parcels, after having been endorsed, so as to indicate their contents, shall be put back into the ballot-box.

Report by general presiding officer.

Within one hour from the closing of the poll, the presiding officer shall make a report to the general presiding officer stating the number of the votes given to each candidate and the number of ballot-papers rejected.

Note of objection made to ballot.

The presiding officer shall take a note of any objection, made by any candidate, his agent or any elector present, to any ballot-paper found in the ballot-box, and shall decide any question arising out of the objection.

Decision final.

His decision shall be final, and shall only be reversed on petition, questioning the election or return.

Numbering of objections.

Each objection shall be numbered, and a corresponding number placed on the back of the ballot-paper and initialed by the presiding officer.

Statement of ballots.

The presiding officer shall make out a statement indicating the number :

(a) Of the accepted ballot-papers ;

(b) Of the votes given to each candidate ;

(c) Of the rejected ballot-papers ;

(d) Of the spoiled and returned ballot-papers, and

(e) Of the ballot-papers which have not been used, and which are returned by him.

He shall make and keep a copy of such statement and enclose the original in the ballot-box. What is to be placed in the box.

He shall also place in the ballot-box all lists of electors used by him, after having written, at the foot of each of such lists, a statement certifying the total numbers of electors who voted on such list.

The poll-book, his commission, that of the poll-clerk, their oaths of office, unused ballot-papers, and all other lists or documents that may have been used or required at such election, shall also be placed by the presiding officer in the ballot-box.

The ballot-box shall then be locked and sealed, and shall be returned to the general-presiding officer." Locking of box, &c.

13. Section 33 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 15 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following : Id., s. 33, replaced.

"33. If the general presiding officer be unable to receive or collect the ballot-boxes, such boxes shall be delivered to one or more persons specially appointed for that purpose by the presiding officer. Delivery to special messenger.

Such persons, on delivering the ballot-boxes to the general presiding officer, shall take the oath given in a form prepared by the council. Oath of messenger.

The general presiding officer, on being requested so to do, shall deliver, *gratis*, to each candidate or his agents, or, in their absences to the electors representing such candidate a certificate of the number of votes given for each candidate, and of the number of rejected ballot-papers." Certificate of number of votes given for each candidate.

14. Section 36 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 17 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following : Id., s. 36, replaced.

"36. On the day following the election, at the hour of ten in the forenoon, the general presiding officer shall, in the office of the corporation at the town-hall, open the ballot-boxes in the presence of two witnesses, as also in the presence of the candidates, or their respective agents, if they are present, and shall ascertain the number of votes given at the polls for each candidate, from the statements found in the several ballot-boxes returned by the ward presiding officers. Summing up of votes.

After the final counting of the votes, the general presiding officer shall declare and proclaim elected as mayor the candidate who has obtained the largest number of votes in the town, and as councillor or councillors for each ward, the candidate or candidates who has or have received the greatest number of votes in the ward. Proclamation of mayor and councillors elected.

Secretary-treasurer to parcel up ballots and seal and keep for certain time.

After the final counting of the votes, the secretary-treasurer, shall wrap up all the documents and ballot-papers in a single parcel, which he shall seal and shall keep in the office of the council for at least forty days; after the expiration of such delay, he may destroy what is not required, if there be no contestation of the election.

Lost ballot-boxes, &c.

If the ballot-boxes, or any of them, have been destroyed, or lost, or are not forthcoming, the general presiding officer shall forthwith ascertain the cause of the disappearance of such ballot-boxes and shall procure from the ward presiding officer whose box is missing, or from any other person having the same, the lists, statements and certificates required by this act, or copies of these documents.

Verification of documents.

Each of such documents shall be verified on oath taken before the general presiding officer.

If lists, &c., cannot be obtained.

If the lists, statements, certificates, or copies thereof, cannot be obtained, the general presiding officer shall ascertain, by such evidence he may be able to obtain, the total number of votes given to each candidate at the several polls where ballot-boxes are missing."

Id., s. 37, replaced.

15. Section 37 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 18 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

Candidates to be declared elected.

"37. The candidates who, on the final summing up of the votes, shall be found to have a majority of votes, shall be then declared elected.

Casting vote of general presiding officer.

When, on the final addition of votes, an equality of votes is found to exist between any of the candidates, and the addition of a vote would entitle any one of such candidates to be declared elected, it shall be the duty of the general presiding officer, immediately to give such additional or casting vote, by declaring in writing, signed by himself, for whom he votes.

R. S., 4229 to 4273, not to apply to town.

All the articles of the Revised Statutes, from articles 4229 to article 4273, respecting the mode of voting at the elections of towns generally, shall not apply to the town of Longueuil."

Id., s. 39, replaced.

16. Section 39 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 20 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

Term of office of mayor and councillors.

"39. The mayor and councillors of the town shall be elected for two years, except in the case provided by section 42, and the mayor and councillors in office at the time of the passing of this act, shall so remain in office until the general elections to be held in the month of August, 1900.

When it expires.

2. The term of office for the mayor and councillors shall expire the day upon which the first meeting of the town council shall take place, after the general elections for the said town, at the opening of the said sitting.

Article 4195 of the Revised Statutes shall not apply to the town of Longueuil. ” R. S., 4195,
not to apply
to town.

17. Section 43 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 21 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following : Id., s. 43, re-
placed.

“**43.** In case it shall at any time happen that a municipal general election shall not be held, for any reason whatever, on the day when it ought to have been held, it shall be the duty of such members of the council to meet again for the purpose of fixing a day as near as possible, for the holding of such municipal general election and for the appointment of the presidents of the election, and in that case, the public notices shall be posted up at least four clear days before the election; and if, within fifteen days after the day on which such general election ought to have been held, the council shall have neglected to appoint a day for the election, the members shall be liable to a penalty of twenty dollars each; and, in the latter case, the mayor of the town or, in his absence, the pro-mayor or a councillor shall, under a penalty of not less than one hundred dollars, cause the said elections to be proceeded with, and, for that purpose, shall appoint the presidents of elections, give the required public notices, fix the nomination day for the election of the mayor and councillors, and in a like manner he shall fix the polling days for the elections, in case polls shall be granted for such elections, and, generally, he shall exercise all the powers vested in the town council, according to the election provisions of this act, in relation to the general elections; provided, always, that the public notices required for such elections, so convened and fixed by the mayor, the pro-mayor, or a councillor, be posted up at least four clear days before such elections.” Councillors in
office may
cause election
to be held, if
not held on
the day fixed.

18. Paragraph 2 of section 45 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, is replaced by the following : Id., s. 45, §2,
replaced.

“**2.** At such first session the mayor and councillors shall, respectively, take the following oath before a justice of the peace : Oath to be
taken by
mayor and
councillors.

‘I do solemnly swear faithfully to fulfill the duties of mayor (or councillor) of the town of Longueuil, to the best of my judgment and ability. So help me God.’ ” Form of oath.

19. Section 46 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 23 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following : Id., s. 46, re-
placed.

“**46.** The town council shall meet in general session on every Monday of each week. In case of any of such days being holidays, such session shall take place on the first jurid- When council
holds its ses-
sions.

ical day next following. The town council, at such sessions, may proceed to the transaction of the affairs of the town.

Where to be held.

2. The council shall hold their sittings in the town-hall, or in any other place which shall have been set apart for that purpose, by resolution, either temporarily or permanently."

Id., s. 80, § 1, replaced.

20. Paragraph 1 of section 80 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 26 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

Appointment of secretary-treasurer.

"**80.** The council, at its first session in the month of August following the coming into force of this act, shall appoint a secretary-treasurer, who shall remain in office during pleasure of the council."

Id., s. 95, § 1, replaced.

21. Paragraph 1 of section 95 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 29 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

No one shall vote unless his name is on the list.

"**95.** No person shall have the right to have his vote registered for the candidate or candidates in his ward, unless the name of such person shall be inscribed on the list of the electors for the ward in which such person is qualified.

For general or partial elections for mayor or councillors, the secretary-treasurer shall, within the fifteen days immediately following the last day allowed to municipal electors to qualify themselves as such, as regards payment of their municipal taxes or assessments or other municipal rates, be obliged to make a copy of the list for each ward, and he shall strike out from such copy the name of any elector who, according to the collection roll shall not have, on or before the said day, paid his municipal taxes and water-rates ; and such copies of lists so corrected shall be sent to the various presidents of election for each ward of the town before the day of the nomination."

Id., s. 96, replaced.

22. Section 96 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 30 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

Auditors.

"**96.** At the first general meeting of the month of June, two persons, conversant with book-keeping, who are owners of real estate in the town, in their own name or in that of their wives, of the value of at least six hundred dollars, shall be appointed by the council to be auditors of the accounts of the town corporation ; and such auditors shall take the following oath, before the mayor or one of the councillors of the town of Longueuil :

Oath.

' I, _____, having been appointed to the office of auditor of the town of Longueuil, do hereby

swear, that I will faithfully perform the duties thereof, according to the best of my judgment and ability. So help me God."

23. Section 97 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, is Id., s. 97, re- replaced by the following :

" **97.** The auditors shall be bound to make, before the first Report by au- of August, a financial report of the business for the twelve ditors. months expired the thirtieth of June preceding.

24. Section 99 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as Id., s. 99, re- replaced by section 32 of the act 56 Victoria, chapter 56, is placed. again replaced by the following :

" **99.** The town council shall, at one of its sessions of Assessors. the month of April, appoint three assessors, who shall remain in office during the pleasure of the council; and it shall be the duty of the said assessors to make, between the first day of May and the first day of June, in each year, in the manner prescribed by the council, the valuation of the rateable and non-rateable properties in the town, and that distinctly as to each category, according to the real value thereof, and it shall be their duty to enter on the said roll the names of the tenants and occupants and the amount by them paid for their annual rent and also the annual value of their occupation. They shall further inscribe in the said roll all other information required by the council."

25. Section 101 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as Id., s. 101, replaced by section 33 of the act 56 Victoria, chapter 56, replaced. is again replaced by the following :

" **101.** The assessors shall be proprietors of real estate in Qualification the town, in their own name or in that of their wives, of the of assessors. value of at least six hundred dollars and shall be able to read and write. The council shall appoint a competent person to act as secretary to the assessors."

26. Section 34 of the act 56 Victoria, chapter 56, is 56 V., c. 56, s. repealed. 34, repealed.

27. Paragraph 4 of section 129 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, is replaced by the following : 44-45 V., c. 75, s. 129, § 4, replaced.

" **4.** On every dog, kept by persons residing in the town, Tax on dogs. an annual sum of two dollars; and on every bitch likewise kept by any such person, an annual sum of three dollars."

28. Section 131 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as Id., s. 131, re- replaced by section 8 of the act 49-50 Victoria, chapter placed. 47, is again replaced by the following :

" **131.** It shall be lawful for the council to regulate by a by- Taxes upon law or by-laws and to impose and levy certain annual duties certain trades or taxes on all proprietors, possessors, agents and mana- and callings.

gers of billiard rooms, ten-pin alleys, or other games or amusements of a public nature of any kind whatsoever, not exceeding twenty-five dollars; on all grocers, bakers, butchers, hawkers, peddlers, hucksters, livery-stable keepers, proprietors of laundries, and on all traders and manufacturers and their agents, proprietors or keepers of wood-yards or coal-yards and slaughter-houses in the town, not exceeding twenty dollars; on all money-changers or exchange-brokers, pawn-brokers and their agents; on all banks and bankers and all agents of bankers or banks; on all insurance companies or their agents, not exceeding fifty dollars, and generally on all commerce, manufactures, occupations, arts, trades and professions, which have been or which may be exercised in or introduced into the town, whether the same be or be not herein mentioned, not exceeding ten dollars; on every person in the town practising the profession of an advocate, physician, land-surveyor, notary, architect or any other liberal profession within the limits of the town, a sum not exceeding ten dollars; and upon every owner or possessor of a bicycle a sum not exceeding two dollars; and the council may appoint, in addition to the assessors, a person or persons to make the roll of the persons and moveable property mentioned in the different parts of this section."

Id., s. 137,
repealed.

29. Section 137 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, is repealed.

Id., s. 172, re-
placed.

30. Section 172 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 10 of the act 49-50 Victoria, chapter 47, and by section 39 of the act 56 Victoria, chapter 56, is again replaced by the following :

Taxation of
proprietors
for drains.

" 172. To assess proprietors of lots situate on any street or on any specified portion thereof, for such sums as may be deemed necessary for the making or repairing the common sewer in any such street or in any specified portion thereof, in such manner as may be specified and determined by the by-laws, and to regulate the method of collecting such taxes and assessments, and authorize the council to order a special valuation for that purpose, if necessary; provided that one-third in number of the proprietors of a street or specified part thereof shall have asked that such sewers be made or repaired and have asked for such assessment; provided, also, that it shall be lawful for the council to aid in the construction of such works in the proportion of not more than one-fourth of the total cost thereof. Nevertheless, the council shall pass a by-law to determine the manner of asking for the construction of sewers, and shall apportion the costs of construction upon the persons whom it may

consider interested in such work. Notwithstanding the above provisions, it shall always be lawful for the council to make a by-law ordering the construction or repairing of such sewers, unless three-fourths in number of the interested parties oppose the same.

2. Whosoever shall desire to have the drain on his property empty into the common sewer shall make a deposit in the hands of the secretary-treasurer of the town sufficient to enable the town corporation to have the connection between such drains made by its officers ; and whosoever shall act in contravention of this provision shall be liable to a fine of not less than twenty dollars.”

Cost of connecting private drain with town drains.

31. Section 166 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, is replaced by the following :

Id., s. 166, replaced.

“ **166.** To compel the proprietors of all lands and real property within the town, their agents or representatives, to fence the same, but this shall not apply to lands fronting on roads which do not belong to the town ; and to regulate the height, strength and materials of every such enclosure.

Fencing of property.

All the persons above-mentioned shall, before putting up any building on such land, apply to the building inspector and obtain from him a permit, as well as the line on which such buildings may be erected.”

32. Section 174 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, is replaced by the following :

Id., s. 174, replaced.

“ **174.** When the water-rates shall not be sufficient for paying the interest on the sums expended for establishing or building such aqueducts, and for creating a sinking fund, to assess in the manner and at the time hereinafter provided in section 240, all taxable real estate in such town at an annual special tax not exceeding three-fourths of a cent in the dollar of their assessed value of such real estate, provided the said corporation shall be bound, on demand, to convey the water opposite any property on which there is a building, situated at a distance not exceeding one hundred and eighty feet from the point where water-pipes have been previously laid down, and above the annual special tax, to provide for the payment, by all persons occupying houses or lodgings for which the council shall have conveyed water or caused it to be conveyed, of a water-rate based on such tariff or scale as the said council may deem expedient, provided always, that the council shall have the right to oblige every person to pay the water-rate whether they use the water or not, as soon as the council shall have notified such person by a verbal or written notice, given by the secretary-treasurer or by any police constable in the town, that it has conveyed, at the cost of the cor-

Water-tax.

poration, the water opposite to the house occupied by such person ; and it shall be lawful for such council to exact from the proprietor, tenant, subtenant, or occupant, the payment of the water-rate, in case a dwelling-house or shop is occupied by several tenants, subtenants or occupants, who would be deprived of the use of the water through the proprietor refusing or neglecting to give to each tenant, subtenant or occupant a distinct and separate water-pipe; provided the tenant, subtenant, or occupant, who shall be obliged by such council to pay the water-rate, shall have the right to be reimbursed by the proprietor, and to deduct for that purpose an amount equal to the water-rate by him so paid, from and out of the rent that he may then or will hereafter owe the proprietor ; and it shall, moreover, be lawful for the said council to make special arrangements with interested parties to supply water to any person without the limits of the town, provided such persons shall conform themselves to the by-laws of the town concerning the management of the said aqueduct, and also to supply water for the use of steam-engines, breweries, distilleries, tanneries, manufactories, mills, livery-stables, hotels, and other special establishments."

Id., s. 239,
amended.

33. The following paragraph is added to section 239 of the act 44-45 Victoria, chapter 75 :

Lighting of
crossing by
electricity.

" 2. The said council may, when the streets of the town are lit by electricity, order that, for the greater safety of travellers, the said crossing be lighted by electric light or otherwise as may be deemed expedient."

Id., s. 242, §
7, replaced.

34. Paragraph 7 of section 242 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, as replaced by section 14 of the act 49-50 Victoria, chapter 47, is again replaced by the following :

Public notice
of deposit of
roll.

" 7. He shall give a public notice, in the manner required for the publication of by-laws, that the collection rolls are completed and deposited in his office ; that a discount of three per cent. will be allowed to any rate-payer mentioned in the said rolls who shall pay his indebtedness on or before the first day of September, and a discount of two per cent. shall be allowed to any rate-payer mentioned on the rolls who will pay on or before the first of November then next ; which discount shall be deducted from the various amounts which such rate-payer shall pay within such delay ; provided that such amount represents taxes or water-rates only for the then current year. Such notice shall moreover state that every person, mentioned in the rolls as being indebted for any taxes whatever, or for water-rates, is required to pay the amount thereof to the secretary-treasurer at his office within the ten days following the date of the notice, without further notice."

35. Section 256 of the act 44-45 Victoria, chapter 75, is Id., s. 256, replaced by the following :

"256. The town corporations general clauses act, 40 Laws applicable. Victoria, chapter 29, shall not apply to the town of Longueuil, Nevertheless section 1 of the act, 56 Victoria, chapter 33, shall apply to the town of Longueuil ; less that part thereof which refers to immoveables belonging to railway companies."

36. This act shall come into force on the day of its Coming into sanction. force.

CAP. LXIV

An Act to amend the acts respecting the town of Lachine.

[Assented to 10th March, 1899]

WHEREAS the town of Lachine has, by petition, repre- Preamble.
sented that it is expedient to amend the various acts concerning it and to add certain other provisions thereto, among others, respecting the number of its councillors, the term of office of the mayor, the qualification of the electors, the borrowing power, the general system of sewerage, the establishment of a recorder's court, and the sale of immoveable property by the town of Lachine for taxes ;

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislature of Quebec, enacts as follows :

1. From and after the general elections of the year 1900, 33 V., c. 53, inclusively, section 3 of the act 36 Victoria, chapter 53, as s. 3, replaced. amended by section 4 of the act 38 Victoria, chapter 78, shall be replaced by the following :

"3. The council of the town of Lachine shall be composed Composition of a mayor and nine councillors. There shall be three coun- of council.
cillors for each ward, designated respectively by the numbers one, two and three. The council shall, by by-law, assign to the councillors already elected or to be elected one of such numbers. The mayor and councillors compose the council of the town of Lachine and represent for all lawful purposes the corporation of the town of Lachine.

The councillors whose term of office shall not have expired Councilors in office at the time of the aforesaid general elections of 1900, shall continue in office until the expiration of their term. There shall be, at the general elections of 1900, only the election of Who to be the mayor, the three councillors going out of office and the elected at three new councillors. Thereafter, there shall be an election such election. Subsequent for mayor and councillors as their term of office shall expire." elections.